

# «Кадриль» наша задорная!



**«Когда-то россияне... под бересту и ложки прославили кадрили...». Французский танец, возникший в конце 18 века, пришёлся по душе и россиянам и со временем превратился в «русскую кадрили» – зажигательную и озорную. Вот уже третий год в столице Эльзаса танцует задорная «Кадриль» – хореографический ансамбль при Ассоциации русской культуры Страсбурга.**

**Х**удожественный руководитель, хореограф-балетмейстер ансамбля Виталина Захарова – удивительный человек, человек-праздник. Её трудолюбие, целеустремлённость, оптимизм, любовь к своей профессии и к детям, с которыми она работает, вызывают восхищение.

Виталина родом из Брянска, в 2011-м окончила с отличием Орловский государственный институт искусств и культуры. В Орле работала педагогом-хореографом Образцового ансамбля танца «Росинка». Затем была Москва: учёба в школе-студии «Тодес» и работа в шоу-балете «Премьера». Теперь живёт и работает в Страсбурге.

Всего за три года Виталина Захарова сумела создать яркий танцевальный ансамбль с интересной разнообразной программой. В четырёх группах занимаются дети разных национальностей и разных возрастов – от 3 до 22 лет:

младшая группа, тинейджерская, балетная и старшая, которая носит название «Кадриль». На концертах все дети выступают вместе и составляют единый дружный ансамбль. В репертуаре представлены все направления хореографического искусства: классический танец, народно-сценический танец, современная хореография (джаз-модерн, хип-хоп, контемпорари), бальный танец.

Для своих воспитанников Виталина организует мастер-классы с профессионалами самого высокого уровня, например, с артистами ансамбля Игоря Моисеева.

«Кадриль» участвует не только в фестивалях, праздничных спектаклях, новогодних ёлках, но и в благотворительных концертах, средства от которых идут на строительство русского православного храма в Страсбурге, выступает для пожилых людей, а также во французских школах, лицеях и

# Ce quadrille espiègle !

**Une danse française apparue à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle fut appréciée par les Russes et avec le temps s'est transformée en « un quadrille russe », survolté et drolatique. Depuis trois ans, un ensemble chorégraphique « Kadril », de l'Association culturelle russe de Strasbourg, danse dans la capitale alsacienne.**

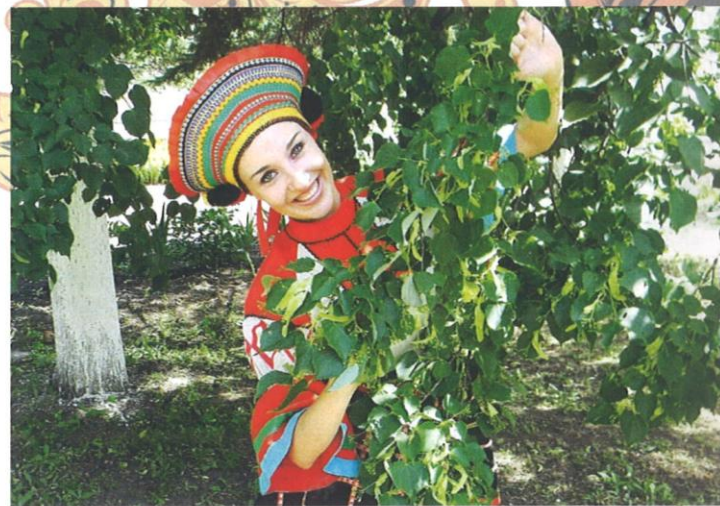
**V**italina Zakharova, son chorégraphe et directrice artistique, est quelqu'un d'extraordinaire, une véritable femme-fête. On admire sa diligence, sa détermination, son optimisme et sa passion lors de son travail avec les enfants.

Vitalina est née à Briansk, elle est diplômée de l'Institut des arts et de la culture d'Orel. À Orel elle a travaillé en tant que chorégraphe de l'ensemble de danse « Rossinka ». Plus tard, c'était Moscou : les études au studio « Todes » et le travail dans le ballet « Premiera ». Actuellement, elle vit et travaille à Strasbourg.

En seulement trois ans, Vitalina Zakharova a su créer un ensemble de danse évocateur, au programme varié et intéressant. Dans quatre groupes s'entraînent des enfants d'origines et d'âges différents, de 3 à 22 ans : des petits, des adolescents, un groupe de ballet, et un groupe de grands qui s'appelle « Kadril ». Lors de concerts, tous les enfants se produisent ensemble, c'est un collectif uni. Le répertoire explore tous les genres de l'art chorégraphique : la danse classique, la danse traditionnelle, la danse moderne (modern-jazz, hip-hop, danse contemporaine), les danses de salon.

Pour ses élèves Vitalina organise des master-class avec des danseurs professionnels du plus haut niveau, par exemple, les artistes du ballet Moïsseïev.

« Kadril » participe non seulement aux festivals et spectacles de fête, mais aussi aux concerts caritatifs dont la recette va à



la construction de l'église orthodoxe à Strasbourg, il se produit aussi devant les personnes du troisième âge et dans les écoles maternelles, collèges et lycées. Toujours avec succès !

Les spectateurs ont surtout retenu et apprécié des numéros humoristiques de danse et des mini-spectacles tels que « Ce n'est pas pour moi que le printemps viendra », « Vole, la plume ! », « Je sortirai la nuit dans le champ avec mon cheval », ainsi que les compositions chorégraphiques sur la musique de Dmitri Chostakovitch et de Sergueï Rachmaninov.

Le thème patriotique est l'un des plus importants dans le programme de l'ensemble. Les élèves, dont beaucoup sont nés en France, étudient l'histoire et les traditions de Russie, et sont bilingues. Le 8 mai, les participants de l'ensemble ont fait partie de la marche du « Bataillon immortel » qui a défilé pour la première fois cette année à Strasbourg. La participation au grandiose concert consacré au 70<sup>e</sup> anniversaire de la Grande Victoire qui s'est tenu en mai de l'année dernière dans l'ambassade de Russie à Paris, en est devenue l'un des événements mémorables.

Lors de leur voyage à Paris, les élèves dansaient et chantaient « Katioucha », « Smouglianka », « Kalinka » sur les Champs-Élysées devant l'Arc de Triomphe. Les spectateurs de différents pays les ont applaudis, car Paris est une des villes les plus touristiques au monde.

« Kadril » conquiert non seulement l'Alsace, mais participe



детских садах. И всегда – успех!

Особенно запомнились зрителям и стали любимыми шуточные танцевальные номера и драматические мини-спектакли «Не для меня придёт весна», «Лети, перышко», «Выйду ночью в поле с конём», а также хореографические композиции на музыку Дмитрия Шостаковича и Сергея Рахманинова.

Военно-патриотическая тема – одна из самых важных в программе ансамбля. Ребята, многие из которых родились во Франции, изучают историю и традиции России, хорошо говорят на двух языках. 8 мая участники ансамбля были в рядах «Бессмертного полка», который в этом году впервые прошёл по Страсбургу. А одним из самых запоминающихся событий стало участие в грандиозном праздничном концерте к 70-летию Великой Победы, который состоялся в мае прошлого года в российском посольстве в Париже.

В тот свой приезд в Париж ребята танцевали и пели «Катюшу», «Смуглянку», «Калинку» на Елисейских полях у Триумфальной арки. Аплодировали им зрители из самых разных стран, ведь Париж – самый туристический город мира.

«Кадриль» покоряет не только Эльзас, но и участвует в международных фестивалях, возвращаясь из концертных турне с грамотами, сувенирами и незабываемыми впечатлениями!

Ребята уже побывали в Турине, Женеве, Лозанне, Ларе, Марселе. Впереди их снова ждут гастролы.

Конечно, у хореографа Виталины Захаровой есть надёжные помощники: концертмейстеры, швей-костюмеры, коллеги, родители танцоров. Организация гастролей, аренда залов и другие административные заботы находятся в компетенции руководителей центра «Арт-Радуга» Елены Коскиной и Ирины Ковалевской.

Ансамбль растёт, желающих танцевать – всё больше и больше. Уже открылась и группа для взрослых под метким названием «Кураж», ведь танцу, как и любви – все возрасты покорны.

**Элена ФРИТШ-БАРМИНА, Страсбург**

Фото Елены Фритш-Барминой и Анастасии Грюндиш

**Ансамбль «Кадриль»**

Центр творческого развития «Арт-Радуга»  
Ассоциация русской культуры Страсбурга

**Ensemble «Kadril»**

Centre de développement créatif « Art-Radouga »  
Association culturelle russe de Strasbourg

8 rue Livio, 67100 Strasbourg  
03 88 77 22 04 / 06 21 50 51 00  
www.artradouga.com



aux festivals internationaux ramenant de leurs tournées des diplômes, des souvenirs et des impressions inoubliables !

Les élèves ont déjà visité Turin, Genève, Lausanne, Lahr, Marseille. De nouvelles tournées les attendent.

Evidemment, Vitalina la chorégraphe est épaulée d'assistants solides : chefs de pupitre, couturières-costumières, collègues, parents d'élèves. L'organisation des tournées, la location des salles et autres soucis administratifs sont à la charge de l'administration du Centre « Art-Radouga » : Hélène Koskin et Iryna Kovalevska.

L'ensemble s'agrandit, de plus en plus nombreux sont ceux qui souhaitent y danser. Un groupe pour adultes est désormais créé portant un nom de « Courage », puisqu'on danse, comme on aime, à tout âge.

**Elena FRITSCH-BARMINA, Strasbourg**

Potos d'Elena Fritsch-Barmina  
et Anastasia Grundisch